

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1125

Artikel: Vereins-Obe
Autor: H.E.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-694938>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HOME FOR AGED SWISS.

We are sometimes asked why, out of the large number of pensioners our Society supports, so few actually live in our house at 31, Conway Street. This is for various reasons; some of our old people live with relatives or friends; it would be cruel to separate them. Others live in the country and would feel strange if brought to town. Many, who have lived for many years in the same room, shrink from joining the community of a Home. Again a great number are infirm and need constant, medical and nursing attention which our Home cannot possibly provide. For others the effort of walking upstairs is too great and yet here the bedrooms must be on the upper floors.

In a Home there must of necessity be some order and a few rules; but many of our old compatriots object even to these. They want to be independent and, if it suits them, get up one day at 8 and the next at mid-day.

Already before 1940 it was difficult to induce our old friends to come and live in. Since so many now obtain the English Old Age Pension, this makes them even more independent.

It has been suggested we ought to tell them that we refuse financial help unless they come and live in. So far we have refrained from compulsion, as we thought it harsh and not conducive to a happy family life in the Home.

Another difficulty of running a Home, where the inmates are of different religious denominations and speak four different languages, is the staff question. A matron, who has the patience of an angel and knows how to deal with all the irksome tasks which are hers, wants finding. Most of the old folks have all kinds of idiosyncrasies, some are jealous of their companions or troublesome in other ways and often show little consideration for the staff who work for them.

Our Society is not the only one to have these experiences; e.g., the British Watch Makers and Jewellers Benevolent Fund own a number of pleasant almshouses run as Home, but as they could not persuade sufficient of their pensioners to go and live there, they had to let the accommodation to outsiders.

Notwithstanding the above remarks, we are always willing to deal with requests made by elderly members of our Colony with sympathetic understanding.

F. M. GAMPER,
President of the Home.

VEREINS-OBE.

(Swiss Club, Birmingham.)

All Schwyzer tüe gärn hie und do,
Zwar hüt, im "Midland," nid im "Lene".
So anes fröhligs Festli cho,
Überzügt mi cha sech freue.

Früher hät me d'Nase grümpft,
Vor em Dinner öppis d'sippe,
Doch hütigstags si Cocktails Trümpf,
Das ghört zur guete Sitte.

Druf sizt me gmuetlig da bim Aesse,
Trift alti Fründ vo fern und nah,
Im Nu, isch was eim drückt vergässe,
Hüt s'Obe freut sech jederma.

Viel gueti Rede würze d's Mahl,
Mi singt mi jodlet, musiziert,
Tanzet wie jetzt und dazumal,
Famos hei d'Gescht sech amüsiert.

Wie doch bim froh und gmuetlig si
Die Zyt so grüsli schnäll vergeit,
Gwüss het a mängs, das hie isch gsi,
Im Härz chly Heimweh mit hei treit.

So Festli si die best Idee,
Um d'Schwyzer zäme z'bhalte,
Viel Dank gebührt dem Committee,
Vo de junge Fründ und Alte.

H.E.



Spend a Weekend or Holiday by the Sea
at HOVE, SUSSEX

DUDLEY HOTEL

NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE
80 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LARGE GARAGE AND LOCK-UPS

Telephone: HOVE 6266

Managing Director: F. KUNG (Swiss)

ALL ROOMS with
Running Water, Central Heating
and Telephones

Self-contained Suites and
Rooms with Private Bathrooms

Continental Cuisine

Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents

Sackville Court Hotel

OVERLOOKING THE SEA
50 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LOCK-UP GARAGES

Telephone: HOVE 6292

Manager: W. WALTER (Swiss)